

一度買ったらやめられない

# ラクラク通販



インターネットで通販ができる昨今。

話には聞いていても、実際に試してみたことのある人は意外と少ないのではないだろうか。

本当に商品が届くのか、クレジットカードのセキュリティは大丈夫のかなど、疑問に思うことが多々あるかもしれない。

確かに、インターネットで注文してから商品が届くまではさまざまな方法があり、決してインターネットだけですべて済んでしまうわけではないのだが、インターネット通販には従来のカタログ通販にない便利な面もある。

いずれにしても、まずは実際に試してみないとわからない。インターネットで快適な通販生活を始めてみよう。

# 得

# 大作戦



## Part-1

インターネット通販で売る人、買う人インタビュー

インターネット通販って、どんな人が売っていて、実際に買っている人はいるの？ そんな疑問に答えるべく、インターネットで商品を売っている人と買っている人にその魅力を語ってもらった。

## Part-2

見て楽しい、買って安心のおすすめショッピングガイド

早速インターネットでショッピングにチャレンジしてみよう。ここからは、編集部が集めたオススメのお店を紹介している。じっくり選んで、お気に入りのものを見つけてほしい。

## Part-3

注文から支払いまで インターネットショッピング実践ガイド

欲しい商品が決まったら、さっそくオーダーしてみよう。でも、その前に注文方法と支払い方法を必ずチェック。

## Part-4

これは困った！これは不安だ！通販トラブル&解決方法

どんなことにもトラブルはつきものだ。備えあれば憂いなし、正しい知識と対処法を身につけて、落ちついて対応できるようにしよう。







# インターネット通販で 売る人、買う人 インタビュー



インターネット通販って聞いたことはあるけど、どんな人が売っていて、実際に買っている人はいるの?と疑問に思う読者は多いはずだ。ここでは、そんな疑問に答えるべく、インターネットで商品を買っている人と買っている人にその魅力を語ってもらった。

## 私たち、インターネットでお店開いています!



メールでお客様の声が伝わってくるのがとにかく楽しくて

URL <http://www.wbs.or.jp/bt/benikou/>

### 紅光

「あ、どうぞまずは食べてみてください」紅光さんに着くなりトマトを差し出された。甘くてさみのない果物のようなトマトだ。

「おいしいでしょ、インターネットでこれを売ってたんですよ」と話す杉山さん。

インターネットにお店を開いたきっかけは、いとこ2人に誘われたことだそうです。

有限会社紅光  
代表取締役 杉山公敏さん



「去年のはじめくらいでしょうか、いとこたちがインターネットっていうのはすごいらしい、一緒に勉強しようなんて言って、毎週末に勉強会を開いていました」

実際には飲み会半分でネットサーフをしていたそうだが...

「いとこの1人が金具屋の社長でもう1人がデザイナーだったんです。だから、ホームページで、金具屋とうちの紅光の紹介をすればいいんじゃないかって盛り上がったんです。けど、金具を見せるよりも野菜のほうが人気が出るだろうってことになったんです。今から考えると、単に2人にかつがれただけなのかなって思うんだけども(笑)」

とにもかかわらず、去年のクリスマスからホームページはスタートしたのだ。



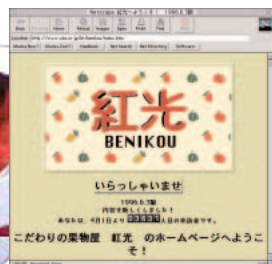
スタートして、実際にどのくらいの注文があったのだろうか?

「それが、なんと月に1件だけ(笑)。でも、あるお客さんニフティサーブのフォーラムに紹介してくれたおかげで、だんだんと伸びはじめてきました。今では、月に少なくとも10件くらいは注文があります」

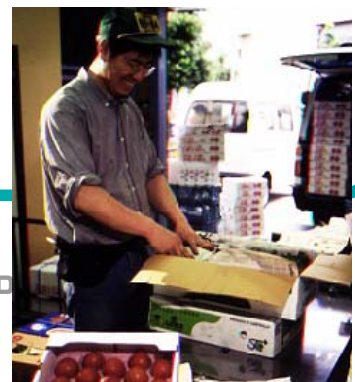
全体の売り上げからすれば微々たるものだろうが、杉山さんはそれでも楽しいと言う。

「とにかく、お客さんからメールで励まされ、日本中からお客さんの生の声が聞けるのはインターネットならではのですね。売り上げはわずかですが、これがあればこそインターネットでお店を開いてよかったなと思うんです」

紅光さんのホームページ。プレゼントコーナーやお店紹介など充実した作りだ。



注文 WWW  
支払い 郵便振り替え  
発送 宅郵便





いつかは、どこかのクールサイトなんか選ばれてみたいですね

URL <http://www.kt.rim.or.jp/ouija/japan.htm>

## ウィージャ

色とりどり布地や、エスニック調の小物。インドやアジアの雰囲気が出たお店がここウィージャだ。オーナーの田中さんは、パソコン歴は長かったそうだ。ではいつ頃からインターネットに興味を持ちはじめたのだろうか？

「去年の暮れくらいからですかね。インターネットがすごいなんて騒がれはじめて、それで新しいIDOS/Vとウィンドウズ95を買って早速インターネット接続に挑戦してみたんです。悪戦苦闘の末にやっとつながって、それからすぐにHTMLの本を買ってきてホームページ作成に挑戦しました。」

インターネットに接続してから1か月ほどでホームページを立ち上げるようになったと言うが、そもそもは何の目的だったのだろう。

「最初はお店を紹介するだけのつもりだったんです。商売上、業者さんとの取り引きが多いですから、ホームページでお店を紹介するのは意味のあることだったんです」

それでは何がきっかけで商品売れるようになったのだろうか。

「商品を紹介するのに、写真とかを掲載していたんですが、それを見ていた人たちがメ



ウィージャのオーナー  
田中靖美さん

ールでぜひ値段を掲載してくれとか、通販できるようにしてくれという要望が来るようになったんです。それで、通販用のフォームを作ったりしたんです」

それでは、結構注文が来たのではないだろうか。期待に応えたわけだし...

「それが、そんなに来ないんですよ(笑)。反響はあるんですが実際にはなかなか買ってくれないんです。売り物が布地が多いので、風合いとか手触りのニュアンスとかが伝わりにくいんです。」

そもそもがインターネット通販には向かない商品扱っているのに、インターネットでお店を開くのは、何が一番楽しいのだろう。

「こうやってホームページに商品をならべて売れるようになると、メールで世界中から反響が来るんですよ。この間は、アメリカの美術館からぜひ展示したいので商品売ってほしいなんてメールが来たりしましたよ。日本と外国からのメールの割合は半々くらい来ています」

ホームページが店の雰囲気をうまく伝わるようなデザインになっているが、こだわりの部分を聞いてみた。

「店には布地やボタンがいっぱいありますからこれをスキャンするんです。お店で扱う商品を素材にすれば、実際の店舗の雰囲気と、どんなもの売っているかということが伝わりやすいですからね。これからはもっと充実させて、どこかのクールサイトなんか選ばれてみたいですね」



ウィージャのホームページ。  
商品をスキャンして作った画像を使っている。

注文 WWW 電子メール FAX 電話  
支払い 銀行振り込み  
発送 宅配便







# 楽しい・便利・ハマる インターネット通販の達人大集合

日常生活の中でインターネット通販を利用している人やアドバイザーの声を聞いてみよう!

## 高級陶器から海外高級ブランドの靴までホームページで通販の成果を紹介している村山らむねさん



昨年の8月からインターネット通販のホームページを上げている村山さん。その中の「今週のらむねお薦めショッピング」では、村山さんが今までに通販で買った商品が紹介されているので、これから買ってみたいと思っている人には参考になるかも。

村山さんは、インターネットで注文する前には必ずウェブマスター（ホームページの管理責任者）に電子メールで問い合わせしてみるそう。なるほど、これならいきなりWWW

村山さんのホームページ  
URL <http://www.lamune.com/>



フェラガモの靴  
ノードストロム (<http://www2.pcy.mci.net/marketplace/nordstrom/>) から購入。



高級ブランドの陶器  
Classic China (<http://www.cchina.com/cchina/>) から購入。希望すればラッピングもしてくれる。



ハワイのコーヒー  
Bad Ass Coffee Warehouse (<http://konacoffee.com/>) から購入。このお店オリジナルの帽子も買える。



イタリアのパスタ  
Flying Noodle (<http://www.flyingnoodle.com/>) から購入。このガーリックパスタがおすすめ。



## 普段の食料品もインターネットで注文OK ネットサーファー主婦飯嶋尋美さん



飯嶋さんのホームページ  
URL <http://ux01.so-net.or.jp/chiro/>



コーヒー  
永田珈琲倶楽部から購入。  
200gから買える。

とにかくおいしい食べ物には目がないという飯嶋さん。よく買うのは、産地直送品の米、海産物、くだものなど。月平均6~7品ほどインターネットで注文しているとのこと。

飯嶋さんのおすすめは北海道、釧路の「山崎ストア」(<http://www2.meshnet.or.jp/store/>) と永田珈琲倶楽部 (<http://www.bekkoame.or.jp/tantan/>)、おいしさとサービスのよさがポイントだそう。

「地元でとれたものを売っている店や個人で

やっている店からよく買っています。個人の心意気みたいなものが好きなんですよ」

デパートやコンビニでほとんどのものが手に入る現代だからこそ、このような個人の心意気にひかれるのだろう。

そんな飯嶋さんからのアドバイスは、注文する前に必ず送料を確かめるということ。送料が高くなり、結構負担になることもある。WWWに明記されていないときは、電話やメールで送料を問い合わせよう。



ミカンのびん詰め  
オレンジ共和国 (<http://www.orange.or.jp/mikkabi/nousan.html>) から購入。



チョコレートケーキ  
チョコレートハウス・ノアン (<http://www.ijinet.or.jp/choco-noan/>) から購入。



Tシャツ  
岸本屋 (<http://web.kyoto-inet.or.jp/org/easy888/>) から購入。

# 失敗しないためによ〜く聞いておこう

## 通販の達人からのアドバイス

通販のポイントはショップの対応と送料の確認！

海外通販関係の記事を執筆されている嶋津さんに通販のコツをうかがってみた。

- ① 注文前に電子メールで連絡をとってみる  
海外通販の場合、店の対応をみるには、注文前にメールで問い合わせるのが一番。メールの返事が早いところは、商品の到着も早い場合が多い。
- ② 送料がいくらかかるかを確認する  
先に商品をオーダーしてしまってからS&H (Shipping & Handling. 発送にかかる送料と手数料のこと) を問い合わせ、高ければキャンセルしたり、発送方法を変更したりすることもできるそう。注文と同時、または24時間以内にメールを送ること。
- ③ 日本に発送してくれるかどうかをチェック  
オーダーシートに国名を書く欄があるかどうか

嶋津典代さん

かで推測できるが、問い合わせてみよう。「US only」と明記されていない限り、ほぼ大丈夫。また、最近は日本語のホームページを作る海外の店も増えてきているので、初心者には注文しやすくなった。

- ④ 「TOP5%」のマークを参考にする  
星印のなかに5%と書かれたこのマークは Point Communication がサイトのアクセス数、洗練度、信用度などから選んだ上位5%のサイトにつけられる。これがついているサイトはある程度は信頼できると言えよう。
- ⑤ 口コミ情報を集める  
パソコン通信のフォーラムにはインターネット通販の会議室があるので、そこをのぞいてみるのもいいだろう。通販好きの友だちと情報交換するのがベスト。

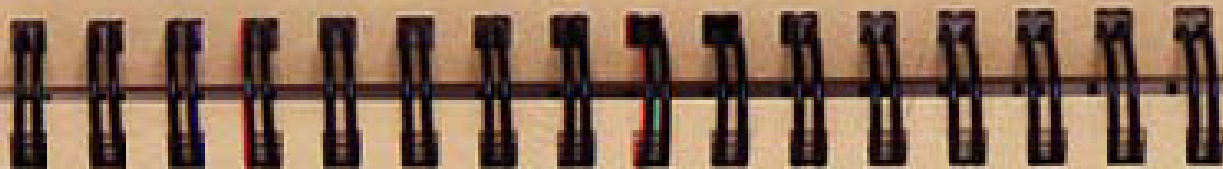


Sundanceのインディアンジュエリーとカタログ。



Sundance  
URL <http://cybermart.com/sundance/>

『はじめてでも ひとりでも安心! 海外通販』(オーエス出版社刊) を執筆した嶋津さん。



# LIFE WITH INTERNET

海外の高級品は、海外旅行中に通販すれば税金分が得に

「LIFE WITH INTERNET」連載 愚留目都亜氏

海外物の通販といえば、「輸入」という言葉がついてまわる。個人輸入は、商用のものとは比べて優遇されているというも事実だが、ある程度のものだと多少なりとも関税の支払いと消費税の支払いが必要となる。本や電気製品などの関税が無税となるものはいりとして、税率が10%を超えると高級品ではちょっとした額になってしまう。

そこで利用するといひのが、海外旅行における旅行者用の20万円の免税枠。海外への旅行者がその旅行中に海外で購入したものに対しては、特別な免税枠がある。酒、たばこ、香水

などの免税枠と同時に、これ以外のものは合計で20万円までは免税となる。

そこで、関税が高くなりそうな商品を海外旅行中に注文するわけだ。サブノート型のパソコンを持っていってもいいだろうし、現地のインターネットカフェで注文するのもいいだろう。もちろん、商品は日本へ直接送ってもらおう。

重要な点は2つ。注文の際に、送ってもらう箱に必ず「Unaccompanied baggage」(別送品)と書いてもらうように依頼すること。そして、帰国時に別送品申告をして書類をもらっておくことだ。



その後、配送業者から通関を知らせる電話があったら、その書類を業者に送ればOK。こうすれば、関税は免除される。旅行者の免税枠を有効に利用して、安い買い物に挑戦するのもいいだろう。



# Part-2

# 見て楽しい、 買って安心の おすすめショッピングガイド



早速インターネットでショッピングにチャレンジしてみよう。ここからは、編集部が集めたおすすめのお店を紹介している。じっくり選んで、お気に入りのものを見つけてほしい。



国内外の旨い食べ物や酒などを売っているショップを集めてみた。

## 地酒売りの窓

URL <http://www.threeweb.ad.jp/kazusugi/>

大阪府



### 蔵元から直接仕入れた 地酒を売る店

とにかくお客さんにより日本酒を飲んでもらおうと、蔵元から直接仕入れてすぐに冷蔵保存するというからかなりのこだわりだ。日本酒が好きな人間なら、たまらないものがあるだろう。もちろん、つまみなどもこだわりの品がそろっているぞ。



今回取り寄せた大吟醸。注文後二日で届いた。4000円+970円(送料)で4970円。

- 注文 電子メール
- 支払い 郵便振り替え
- 発送 宅配便

産直編

## 天然酵母パンPanos

URL <http://www.yaoya.com/panos/>

愛媛県

### 天然酵母を使った味わいたっぷりの パンが注文できる

パンを膨らませるためには絶対に欠かせない酵母。この店は、この酵母を天然素材で作ることで風味のよいパンを作っている。小麦粉も国産無農薬だから安心して食べられるのだ。

- 注文 WWW 電子メール FAX 電話
- 支払い 銀行振り込み 郵便振り替え
- 発送 宅配便



## わしたSHOP

沖縄県

URL <http://www.ii-okinawa.or.jp/people/washita/>

### すっかり夏本番の沖縄県の 物産がずらりと並ぶ

豚の角煮に泡盛、アイスクリームなど沖縄の名産がずらりと並ぶこのショップ。沖縄の料理は医食同源だから、身体にとってもよいぞ。夏バテ対策にどうだろうか。

- 注文 電子メール 電話
- 支払い 銀行振り込み 郵便振り替え 書払い
- 発送 宅配便



## マルヤ肉屋

北海道

URL <http://www1.nisiq.net/kens/MARUYA-home/MaruyalIndex.html>

### ビールのつまみに最高!

### 厳選素材を使った ハム&ソーセージ

- 注文 電子メール FAX
- 支払い 銀行振り込み
- 発送 宅配便

ビールが旨い季節になったが、そうなるにつまみが欲しくなる。こちらのハムとソーセージは、注文を受けてからすべて手作りで作り始めるというから驚きだ。



大阪府

オムニビジョン

URL <http://www.gulf.or.jp/omni/>

韓国料理は焼き肉  
だけじゃない!  
辛くて旨いものが

いっぱいなのだ

韓国料理というと焼き肉  
だと思いがちだが、キムチ  
やクッパといった韓国独  
特の料理がたくさんあ  
るのだ。ここは、そん  
な韓国いろいろな食べ  
物が手に入る。キムチ  
や冷麺のほか、なか  
なか手に入らないもの  
もそろっているぞ。味や  
調理法の解説もあるの  
で、非常に参考になる。

- 注文 WWW 電子メール FAX 電話
- 支払い 銀行振り込み
- 発送 宅配便



今回注文したラーメンセット。  
注文の2-3日後に届いた。  
送料930円で、合計2830円。



バーチャルワインヤード

URL <http://www.virtualvin.com/vdata/932224402/index.html>

ワインの品揃えが充実。  
解説ページも役に立つ

膨大な量のワインを取り寄せられる。ソムリエ  
のおすすめなども掲載されているので、ワインの  
初心者でも安心だ。日本へも確実に届けますとの  
ことである。

- 注文 WWW 電話
- 支払い カード (VISA/MASTER/AMEX/JCB)
- 発送 国際宅配便



中武商店

香川県

URL <http://www.japan.hosting.ibm.com/tlfaxnet/nakabu/>

小豆島の秘伝のうどんと  
そうめんはのどごしが違う!

四国は香川県と言えばさぬきうどんが有名だ。  
しかし、隠れた名品として小豆島のうどんがあるのだ。そのコシの強さとのどごしは、やみつき  
になるぞ。

- 注文 WWW FAX
- 支払い 郵便振り替え 着払い
- 発送 宅配便



浜名湖山吹

静岡県

URL <http://www.inh.co.jp/hamanako-yamabuki/>

スタミナたっぷりの  
産地直送うなぎ

夏のスタミナ源と言えばやっぱりうなぎ。  
そしてうなぎと言えばやっぱり浜名湖。こ  
このショップでは朝さばいたうなぎを届け  
てくれる。今回は蒲焼きを注文したが、う  
なぎの佃煮もおすすめだ。土用丑の日も近  
いので試してみては。

- 注文 WWW FAX 電話
- 支払い 銀行振り込み 郵便振り替え 着払い
- 発送 宅配便



取り寄せたうなぎ。注文した翌日に到着。  
3399円+930円(送料)で4329円。



# COOKING with INTERNET

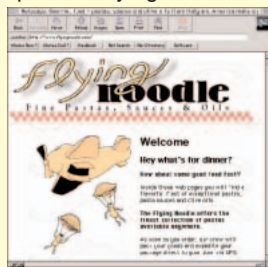
インターネットでスパゲティに挑戦!

世界中から品物を取り寄せられるのはインターネット通販の一番の楽しみだ。そこで、世界のさまざまなショッピングモールから食材や品物を集めて、スパゲティ作りに挑戦してみた。

## フライングヌードル

## まずはパスタとオリーブオイル

URL <http://www.flyingnoodle.com/> 世界中のパスタやオリーブオイル



- 注文 WWW 電話
- 支払い カード (VISA/MASTER)
- 発送 国際宅配便

ソースがここに集まる

いろいろ探したてみたが、パスタ関係の食材ならここがおすすだ。パスタやソースなどカテゴリー別に揃っている。ここに来れば、だいたいものは揃ってしまう。ガーリックやトマトを練り込んだパスタなど、変わった品も用意されている。



今回注文してみたパスタとオリーブオイル。ソースもついでに買ってみた。5日ほどで届いた。品物は23.3ドルで送料は6.50ドル。合計で29.8ドルだ。

## 器を探してみた

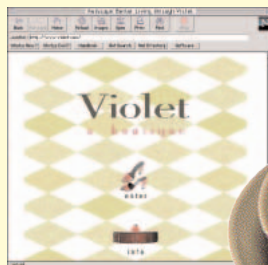
プレゼント向けのアイテムを選んであるショップ

意外と苦労したのが器だ。ヨーロッパやアメリカのショップを探して、器を見つけても、日本に配達してくれないということが多かったからだ。今回は、このショップでオランダのお皿を購入した。

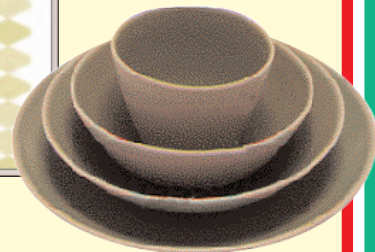
注文した器。全部で80ドルだが、輸送費と手続き代が62ドルもかかってしまった。合計で142ドルと結構なものである。5日ほどで届いたが、梱包はしっかりしていた。

## バイオレット

URL <http://www.violet.com/>



- 注文 WWW
- 支払い カード (VISA/MASTER)
- 発送 国際宅配便



## 紅光

URL <http://www.wbs.or.jp/bt/benikou/>

## おいしいトマトを手に入れよう!

トマトだったら、やっぱりここで

野菜はこの特集で取材に応じてくれた紅光のトマトを取り寄せることにした。とっても甘いのでトマトソースにはぴったりである。トマトのおいしくなる季節なので楽しみだ。

- 注文 WWW
- 支払い 郵便振り替え
- 発送 宅配便



産毛が生えているトマト。一箱3500円はちょっと高いが、かなり旨い。注文してから2日で届いた。送料込みで4225円だ。

インターネットで集めたスパゲティだ!

買ったのは日本とアメリカのショップだが、パスタはイタリア、オイルはアメリカ、器はオランダ、野菜は日本と、世界中から集まったワールドワイドなスパゲティなのだ。



インターネットマガジン/株式会社インプレスR&D  
©1994-2007 Impress R&D



探している本やCDも一発検索 インターネット通販は超便利

## CD-NOW

欲しかったCDがインターネットですぐ買える

URL <http://cdnow.com/>



165000タイトルのCDと  
35000本のビデオがあり  
(日本からの注文は  
CDのみ)、タイトル、ア  
ーティスト、発売元などから  
検索して注文できる。日本  
への送料はCD1枚につき  
US10.11ドル、2枚以上5枚ま  
で1枚増えるごとに2.69ドルが加算  
されるシステム。

注文 WWW  
支払い カード (VISA/MASTER/AMEX/DISCOVER) 小切手  
発送 航空小包 国際宅配便



今回注文したCD。注文後9日で届いた。合計36.34ドル

## 八重洲ブックセンター

URL [http://www.kajima.co.jp/kajima\\_mall/yaesu\\_book/](http://www.kajima.co.jp/kajima_mall/yaesu_book/)

40万点の在庫を誇る  
オンラインブックショップ



注文 WWW FAX 電話  
支払い 代引き クレジットカード支払も可能  
発送 宅配便

八重洲ブックセンターで扱っている本がWWWで注文できる。といっても、検索はできず、書名、出版社名、定価などを入力しなければならない。在庫がある場合は2~3日で本が届くそうだ。送料は10kgまでが410円で、10kgを超える注文、または注文金額が15000円以上だと無料になる。

注文した書籍。注文後7日で到着。書籍代4300円+送料410円=合計4710円。



## BOOK STACKS

URL <http://www.books.com/>  
インターネット上、最古の書店?

なんとWWW以前からTELNETでも本が買えたオンラインブックストア。32万冊の在庫の中からほしい本を見つけよう!

注文 WWW  
支払い カード (VISA/MASTER/AMEX/DISCOVER)  
発送 航空小包

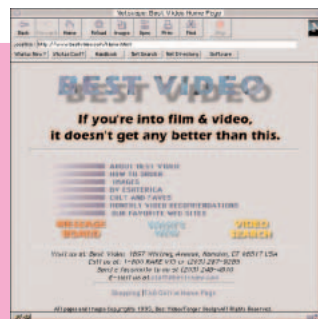
## BEST VIDEO

URL <http://www.bestvideo.com/Home.html>

洋物ビデオマニア必見!

以前はメールのみの注文だったが、最近はWWWからも注文できるようになった。検索機能もついているので、気に入ったものを見つけたら、頼んでみたら?

注文 WWW 電子メール FAX 電話 航空小包  
支払い カード (VISA/MASTER/AMEX/DISCOVER) 小切手 為替  
発送 航空小包



## TOWER RECORDS

URL <http://parco-city.co.jp/shop/tower/>

おすすめタイトルが買える

パルコのサイバーモール内にあり、お店のおすすめタイトルなどが買える。本家TOWER RECORDSのホームページは <http://www.oracion.co.jp:80/Event/TOWERRECORDS/>。

注文 WWW FAX  
支払い 銀行振り込み 郵便振り替え カード  
発送 宅配便







ビジネス用から普段着まで 見ていただけでほしくなる人気商品を一挙紹介



## 岸本屋

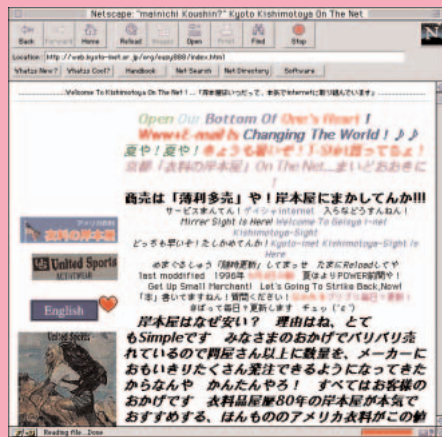
URL <http://web.kyoto-inet.or.jp/org/easy888/>

### 親切対応がうれしいTシャツ専門店

創業80年の京都の衣料品店「岸本屋」のホームページ。アメリカ直輸入のTシャツがインターネットで買える。半袖Tシャツで1枚1000円から。送料は無料。返品にも応じてくれる。本気でインターネットに取り組んでいる店主からのメッセージは一読の価値あり？

- 注文 WWW 電子メール FAX 電話
- 支払い 郵便振り替え
- 発送 郵便小包

今回はしもふりグレー、ブリティッシュグリーン、青の3色のTシャツを買ってみた。メールで注文後4日で届いた。合計3000円。



ファッション編



## The World's Best Shirt & Store

URL <http://www.a1.com/shirt/>

### シャツとネクタイがお買い得!

シャツが1枚US14.50ドルから、ネクタイは16.00ドルからあり、すべてオンラインで注文できる。日本への送料はネクタイとシャツで20.00ドル。

- 注文 WWW
- 支払い カード (VISA/MASTER) 為替
- 発送 航空小包

URL <http://www.comminet.or.jp/people/tecteck/a16.html>

## TECTECK

### スポーツシューズの専門店

新宿と吉祥寺にあるシューズショップ「TECTECK」のホームページ。ナイキのエアジョーダン、リーボック、ニューバランスなどがここで買える。

- 注文 WWW FAX
- 支払い 銀行振り込み 郵便振り替え
- 発送 宅配便



## LANDS' END

URL <http://www.landsend.com/>

### アメリカのカジュアルファッション

カタログ通販でもおなじみのLANDS' ENDのホームページ。WWWから商品が注文できる。100.00ドル以下の商品の日本への送料は30.00ドル。1~3週間で届く。

## KOOKAI SHIZUOKA

パリのエスプリ、KOOKAIの服が買える!

URL <http://www.wbs.or.jp/bt/nissenren/satomi/kookai/kt.htm>

- 注文 WWW FAX 郵便
- 支払い 銀行振り込み カード (VISA/AMEX/Diners/JCB)
- 発送 宅配便

注目のブランドKOOKAIの服が買えるサイト。ボーダーTシャツや花柄プリントのワンピースなど、カジュアルな品揃えがWWWで見られる。銀行振り込みの場合、入金確認後、5日以内に発送してくれるとのこと。

ベーシックなデザインのボーダーTシャツ。注文後8日で届いた。商品8800円+送料800円+振り込み手数料412円で合計10012円。





海外ブランドコスメインターネット通販でらくらく買える

ノードストロム

アメリカの高級デパート WWWにも進出

URL <http://www2.pcy.mci.net/marketplace/nordstrom/>



クリニークの化粧品などを注文。注文後6日で届いた。ちなみにクリニークのダブル・フェイス・パウダーは、14.50ドル。日本で買うよりかなりお得。



ファッションから化粧品まで、海外ブランド商品が現地価格で買える。メールで欲しい商品を問い合わせると、担当者が48時間以内に返事してくれるシステム。実際に注文する場合は、折り返し、メールで申し込み、カード番号はFAXで送る。

送料はFederal Expressで35.00ドル、船便で18.00ドル。

- 注文 電子メール
- 支払い カード (VISA/MASTER/AMEX)
- 発送 国際宅配便 船便

高貴

URL <http://www.ijjnet.or.jp/kouki/>

個人輸入で  
ブランドコスメをゲット!

ディオール、シャネル、クリニークなどブランド化粧品が割引価格で購入できる。注文は2品より。個人輸入代行なので、商品到着までに2週間ほどかかるとのこと。

- 注文 電子メール FAX
- 支払い 銀行振り込み
- 発送 宅配便



化粧品編

海外から洋服や化粧品を注文するときのポイント

苦勞してオーダーしても、届いた商品が違っていたらがっかりするもの。

海外通販は型番やサイズなど、日本と異なるので要注意!

化粧品は商品名と型番をよく確かめてからオーダーしよう

海外のブランド化粧品は、商品名や型番をちゃんとチェックしてからオーダーしよう。同じ商品でも日本と海外では、化粧品の成分や色が違うことがある。また、日本だけで売られている種類もあるので、化粧品メーカーの公式サイトなどで商品をよく確かめてから申し込むといいだろう。

クリニークのホームページ  
URL <http://www.clinique.com/>



洋服はサイズに注意!

返品可能の場合もあるのでよく確かめて海外から服を買うときはサイズに注意。Mサイズでも日本のものと大きさが全然違うなんてこともある。もし、サイズが心配なら、自分の体を採寸したデータを添えて注文するといいたいだろう。

また、ランズエンドのように日本語版のカタログを用意しているところもあるので、それでサイズを確認するという方法もある。

返品を受け付けてくれるところがほとんどだが、商品を送り返すときの送料は利用者負担なので、そのあたりをよく考えてから返品するようにしたい。

知ってるようで知らない 服の素材・色の英単語

- ▶ 素材
 

|           |        |           |        |
|-----------|--------|-----------|--------|
| Acrylic   | アクリル   | Mohair    | モヘア    |
| Cashmere  | カシミア   | Nylon     | ナイロン   |
| Corduroy  | コーデュロイ | Polyester | ポリエステル |
| Lambswool | 子羊のウール | Rayon     | レーヨン   |
| Leather   | 革      | Suede     | スエード   |
- ▶ 色
 

|          |       |           |        |
|----------|-------|-----------|--------|
| Beige    | ベージュ  | Mauve     | モーブ    |
| Charcoal | チャコール | Orle      | オークル   |
| Khaki    | カーキ   | Scarlet   | スカーレット |
| Magenta  | マゼンタ  | turquoise | ターコイズ  |
| Maroon   | マルーン  | Vermilion | バーミリオン |

| 紳士服  | (単位: cm) |             |           |           |             |         |
|------|----------|-------------|-----------|-----------|-------------|---------|
| サイズ  | XS       | S           | M         | L         | XL          | XXL     |
| 首まわり | 33-34.5  | 35-37       | 38-39.5   | 40.5-42   | 43-44.5     | 45.5-47 |
| 袖丈   | 80-81.5  | 82.5-84     | 85-86.5   | 87.5-89   | 90-91.5     | 92.5-94 |
| ウエスト | 61-66    | 71-76       | 81.5-86.5 | 91.5-96.5 | 101.5-106.5 | 112-117 |
| 婦人服  | (単位: cm) |             |           |           |             |         |
| サイズ  | XS       | S           | M         | L         | XL          |         |
| バスト  | 4        | 6-8         | 10-12     | 14-16     | 18-20       |         |
| ウエスト | 84       | 86.5-89     | 91.5-95   | 99-103    | 108-113     |         |
| ヒップ  | 63.5     | 66-68.5     | 71-75     | 78.5-82.5 | 87.5-92.5   |         |
|      | 90       | 92.5-95     | 98-101.5  | 105.5-109 | 114.5-119.5 |         |
| 子ども服 | (単位: cm) |             |           |           |             |         |
| サイズ  | S        | M           | L         |           |             |         |
| 身長   | 99       | 106.5-114.5 | 124.5     |           |             |         |

「LANDS END」のカタログより(アメリカサイズ)





趣味のものだとなついつい買いすぎてしまうから御用心。安く買えるショップを御紹介。

### インターネットゴルフアウトレット

URL <http://www.igogolf.com/>

#### ゴルフ用品のディスカウントショップ

ゴルフ用品が割引価格で手に入るショップ。とにかく安く提供するために、関税や税金の交渉を日本大使館と直接したそうである。ゴルフにはまっている人も、接待でなくてはいけない人もぜひ利用してみよう。



- 注文 [WWW](#) [電子メール](#) [FAX](#)
- 支払い [カード](#) (VISA/AMEX/MASTER/DISCOVER)
- 発送 [国際宅配便](#)

### ソフマップバーチャルストア

URL <http://www.cyber-bp.or.jp/sofmap/>

#### 意外な掘り出しものが 見つかるかも!

秋葉原の大手パソコンショップのソフマップのお店。品数は、本物の店舗にも負けなくらいだ。激安商品があるのでしっかりチェックしよう。



- 注文 [WWW](#)
- 支払い [カード](#) (VISA/JCB/JACCS)
- 発送 [宅配便](#)

ホビー編

なにかとお付き合いの多い人は、24時間受け付けのインターネット通販がオススメだ。

### ティディベアをはじめとした ぬいぐるみがいっぱい

女の子には根強いファンの多いのがティディベア。ここは、くまのぬいぐるみがたくさんページだ。彼女にも、子どもにも必ず喜ばれるギフトグッズだ。



### ケーブコッド ティディベア

URL <http://www.virtumall.com/cgi-bin/shop/?/CCTeddyBear/main.html>

- 注文 [WWW](#)
- 支払い [カード](#) (VISA/DISCOVER) [為替](#)  
[小切手](#)
- 発送 [航空小包](#)

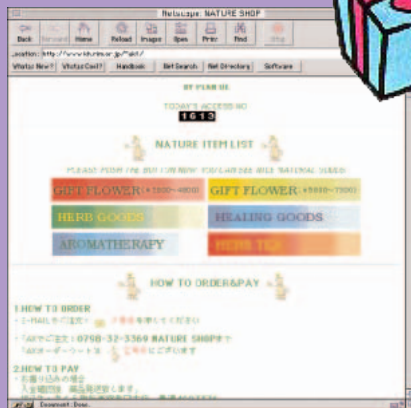
### プランユーケー

URL <http://www.kh.rim.or.jp/uk1/>

#### ハーブ入りの石けんや 花束が買える

お中元と言えば石けん。でも、ちょっと気をきかせて天然素材のハーブ入り石けんを贈ってみては。ほかにハーブの香りを楽しむグッズがたっぷりだ。一味違う贈り物をしたい人はチェックしよう。

- 注文 [WWW](#)
- 支払い [銀行振り込み](#) [着払い](#)
- 発送 [宅配便](#)



注文した石けん。注文後6日で届いた。



ギフト編



毎日使うものだからこそ納得のいくものを選びたい。世界中から逸品を探せ。



### レイバンのサングラスがお手ごろ価格で

夏の日差しには、やっぱりサングラスが欲しくなる。ここでは、サングラスメーカーとして有名なレイバンのサングラスを40%引きで買えるショップなのだ。品揃えも充実しているぞ。

### 壹番館

URL <http://www.tttec.co.jp/ichiban/>



- 注文 WWW
- 支払い 銀行振り込み
- 発送 宅配便

注文したサングラス。注文後2日で届いた。送料込みで7004円。

### アメ横買物ガイド



URL <http://www.kt.rim.or.jp/ameyoko/>

### アメ横で売っているブランド品を注文できる

アメ横と言えば、ブランド品を安く売る店がたくさんあるので有名だ。このページでは、時計や万年筆など、いろいろな一流ブランド製品をアメ横の店頭価格で売っている。

- 注文 WWW
- 支払い 銀行振り込み 着払い
- 発送 宅配便

### 派手な柄のZippoを手に入れるならここ

ライターといえばZippoだねというこだわり派にぴったり。どの柄を買っても22ドルというから結構お得だ。たくさん買ってコレクションにするのもなかなか楽しいぞ。



### スモークキング

URL <http://www.designstein.com/smokeking/>

- 注文 WWW FAX
- 支払い カード (VISA/MASTER)
- 発送 航空小包 国際宅配便

今回注文したZippo。注文してから5日で届いた。送料と合計で24.50ドル。



インターネットマガジン株式会社 編集 1996年4月20日発行

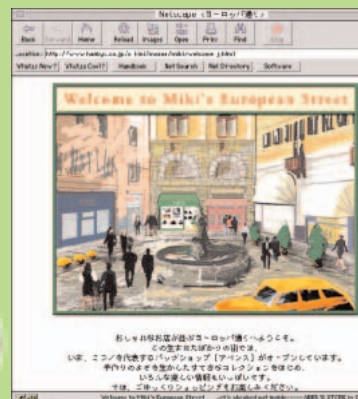
### アベンスショップ

URL <http://www.hankyu.co.jp/o-kini/masse/miki/>

- 注文 WWW
- 支払い 着払い
- 発送 宅配便

### ミラノのかばん屋さんのバッグが手に入る

イタリアはミラノと言えばおしゃれなブティックが並ぶ街で知られるが、ここはそのかばん屋の製品を売っている。注文を受けてから1つ1つ手作りするので、ちょっと時間がかかるが、それもまたよいのだ。





# Part-3

# 注文から支払いまで インターネットショッピング 実践ガイド



ほしい商品が決まったら、さっそくオーダーしてみよう。  
でも、その前に注文方法と支払い方法を必ずチェック！

## 注文方法

インターネットですべて注文が完了するわけではない？

ほしい商品が決まって、さあ注文！ と、その前に必ず確認したいのが注文方法と支払い方法。インターネット通販というものの、すべての注文や支払い手続きがWWWで済んでしまうわけではない。

右の図を見ればわかるように、注文方法にもインターネットだけで注文できる方法、インターネットでは商品だけ見て、FAXや電子メールで別個に注文する方法などがある。

WWWのオーダーフォームに必要な事項を入力し、注文ボタンをクリックするだけで注文が完了してしまうサイトもあれば、WWWからは直接送信できず、オーダーフォームをコピーしてメールで送らなければならないところだってある。ほかに、オーダーフォームをいったんプリントアウトして必要事項を記入した後、FAXで送らなければならない場合もある。

また、支払い方法に

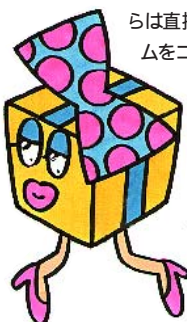
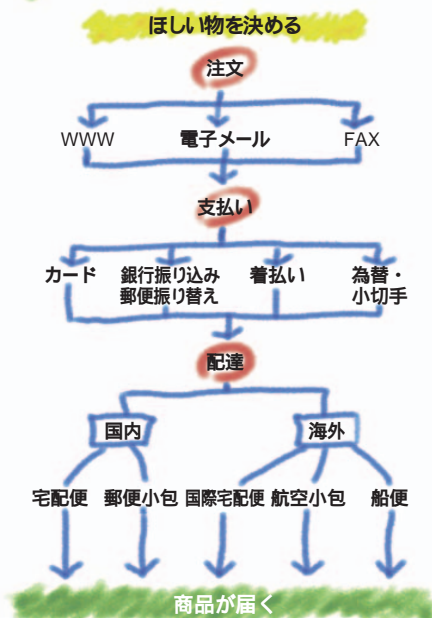
関しては、クレジットカードを使う場合と振り込みや為替などで支払う場合がある。その際、とくに注意が必要なのはクレジットカードで支払いをする場合だ。

現在、日本のサイトではセキュリティの問題上、インターネットでカード番号を流すことはできない。カードで支払いをするときはカード番号をFAXで送信するか、電話で伝えるかしなければならないのだ。

一方、海外では、カード決済できるサイトが多いが、送信中にカード番号を盗用されることもありえるので、心配な場合はFAXで注文することをおすすめする。これなら、手元に注文した控えも残せるので注文を確認しやすい。

とにかく、注文する前には、一度そのサイトのウェブマスター（管理者）にメールやFAXで連絡をとってみたいだろう。そこで注文方法や支払い方法、送料などを確認できるし、ほかの支払い方法にも対応してくれるかもしれない。とかく相手の顔が見えない通販だからこそ、不明点はきちんと確認するようにしよう。

注文してから商品が届くまで



WWWのオーダーフォームと「オーダー完了」の画面表示

## WWWから注文する

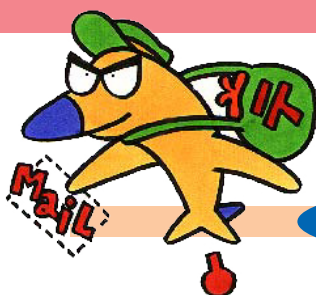
WWW上にオーダーフォームが用意されていて、それに商品名、住所、氏名、支払い方法など、必要事項すべてを入力して送信できるのがこの方法だ（左図参照）。最も簡単な方法だが、支払い方法がカード決済の場合は、インターネットでカード番号を流すことになるので、注意が必要。

注文後、「注文を受け付けました」というメッ

セージが表示されることもあるが、されないところもある。このような場合、注文が送信されていないと思って、もう一度ボタンを押してしまうと、重複注文になってしまうので気を付けよう。

また、WWWで注文すると、手元に控えが残らないので、いつ何を頼んだのか忘れてしまいがちだ。そうならないためにも、画面を印刷しておくことをおすすめする。ウィンドウズなら入力項目がそのまま印刷できるが、マックはできないので、キーボードの「shift」+「command」を押しながら「3」を押して画面ショットをとっておこう。





## 電子メールで注文する



注文時に立ち上がるメールソフトを使用した例。



通常の電子メールで注文した例。

WWWにオーダーフォームがないときやフォームから直接送信できないときは、電子メールを使う。WWWの「注文」をクリックすると、自動的にブラウザのメールソフトが立ち上がる場合もある。

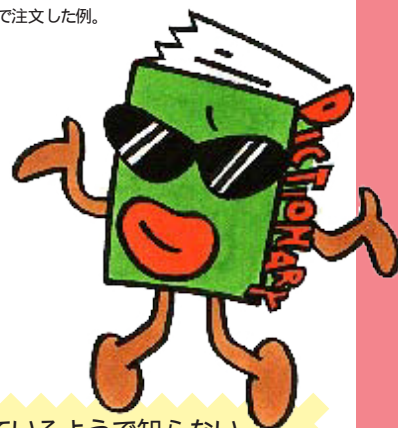
注文するときだけでなく、問い合わせなどにもメールを使うと便利。

## FAXで注文する

海外のカタログ通販でよく使われる方法がこれ。FAXを持っているのなら、この方法が一番確実だ。インターネットでカード番号や個人情報を送信したくない場合もこの方法を選ぼう。

WWWにオーダーフォームが用意されている場合はそれをプリントアウトして使えばよい。ない場

合は、ワープロで注文書を作って送信したり、通販のカタログなどのオーダーフォームを流用したりしてみよう。海外に送信する場合は、先方の読みまちがないように、手書きよりもワープロで文書を作ることをおすすめする。



## 知っているようで知らない 国際電話・FAXのかけ方

海外に国際電話・FAXをするには、国際電話会社の番号 + 国番号 + 相手先の番号の順で。

0061 (IDC)  
001 (KDD)  
0041 (ITJ)

▶ アメリカ 1  
イギリス 44

たとえば、KDD (001) でアメリカの123-456-7890という番号にかけるのなら、001-123-456-7890となる。

また、アメリカの電話とFAX番号で1-800で始まるものは、アメリカ内のみフリーダイヤルだ。日本からもかけられるが、フリーダイヤルにはならないので注意。

## 海外に注文するときの住所、 電話・FAX番号の書き方

### 住所・氏名を書く

例) 〒102 東京都千代田区三番町20  
(株)インプレス 通販太郎の場合

Taro Tuhon  
Impress Corp,  
20 Sanbancho, Chiyoda, Tokyo 102 JAPAN

### 電話、FAX番号を書く

例) 03-1234-5678の場合  
+81 (日本の国番号) -3 (市外局番から頭の0をはずした残りの番号) -1234-5678

## ほしいものが見つからない..... こんなときはどうするの？

### 1 自分で探す

インターネットを使って自分でサイトを見つける方法を紹介します。

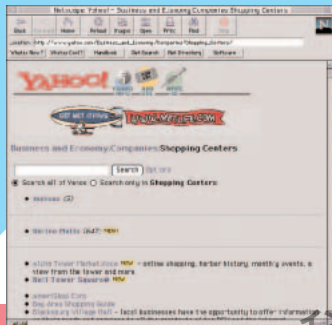
### ショッピングサイトのリンク集を見る

東京電腦商店街 (<http://www.st.rim.or.jp/takubo/>) やアルマジロ (<http://www.members.co.jp/>) などのリンク集にはインターネット通販ができるサイトが多数紹介されている。

### 検索エンジンで探す

Yahoo! (<http://www.yahoo.com/>) などの検索エンジンでショッピングモールのカテゴリーを見たり、ほしい商品のジャンルで検索したりできる。また、ショッピングモールの中には検索機能がついているところが多いので、商品が探しやすい。

Yahoo!の中のショッピングのディレクトリー。さまざまなショッピングモールが表示されている。



### 2 代行業者に頼む

海外から何が買いたいという場合、英語が得意でなかったり、ほしいものがどこで売られているのかわからなかったり、ということが多い。そんなとき代わりにほしいものを探してくれて手元まで届けてくれるのが、個人輸入代行サービス。まず、ほしい物を決めて見積もりをだしてもらおうとしよう。

ただし、代行サービスを利用すると、手数料などがかかるので、日本との価格差があまりないような商品は高くなってしまふことがある。

個人輸入代行サービス「WORLD BASKET」(<http://www.worldbasket.com/>) のホームページ。







## 支払い方法

国内と海外では支払い方法が違う。WWWでよく確かめてから注文しよう。

### 国内

#### ▶ カードで支払う

国内のサイトではインターネットでカード番号を流せないところがほとんど。注文書をプリントアウトしてそこにカード番号を書き入れて送るか、電話でカード番号を知らせなければならない。

インプレスのオンラインショッピングモール「インプレスダイレクト」のように、一度カード番号を知らせて会員登録してしまえば、次回からその会員番号で買い物ができるようなシステムもある。

#### ▶ 銀行振り込み・郵便振り替え

国内では最も多い支払い方法。先方が代金の入金を確認してから商品を発送する場合と商品が届いてからこちらが入金する場合がある。

銀行振り込みをする際、指定された銀行の同一支店に振り込む場合は手数料は無料だが、同一銀行でも支店が違えば、手数料が必要。

郵便振り替えの場合、店の宛名が印刷された振り替え手数料がかからない郵便振り替え用紙が品物と一緒に送られてくることが多い。その振り替え用紙で支払わない場合は手数料が必要（料金は右表参照）。



#### ▶ 着払い(代引き)

商品が宅配便で送られてきたときに、その場で商品と引き換えに代金を支払うシステム。銀行や郵便局に行く必要はないが、商品が届いたときにその場で支払わなければならないので、届け先や到着日を考えて指定しないと商品が受け取れない。注文するときに日時の指定配送をしてくれるかどうか、確認したほうがよいだろう。



カード番号を入力すると言っても、具体的にどうすればいいのだろうか？

入力必要事項は、本人の名前、カードの種類、番号、有効期限(Expiration Date)の4項目。たとえば、有効期限が1997年6月までのVISAカードを持っている通販太郎さんの場合は、

Taro Tuhon  
VISA  
1234-5678-9012-3456  
06/97

と書けばよい。

カード番号は16けたあるので(AMEXのような例外もある)、4けたずつハイフン(-)で区切っておくと読みやすい。



### 銀行振り込み・郵便振り替えの手数料一覧

#### ▶ 銀行振り込み(電信扱い)[三和銀行の場合]

|       | 指定銀行あて |      | 指定銀行以外 |      |
|-------|--------|------|--------|------|
|       | ATM    | 窓口   | ATM    | 窓口   |
| 3万円未満 | 103円   | 206円 | 412円   | 515円 |
| 3万円以上 | 309円   | 412円 | 618円   | 721円 |

#### ▶ 郵便振り替え

|                 |      |
|-----------------|------|
| 1万円以内           | 60円  |
| 1万円をこえて10万円まで   | 110円 |
| 10万円をこえて100万円まで | 210円 |

### クレジットカードのセキュリティ

海外ではカードで支払いをするサイトが多いため、カード番号を送信する際にセキュリティがはたらくところもある。カード番号を暗号化して送信することによって、万一番号を盗用されても解読できないようになっているのだ。

ネットスケープでWWWを見ている場合、ウインドウの左下に鍵のマークがあるのを見たことがあるだろうか、青いバックに黄色の鍵が繋がっているマークがセキュリティがかかっているサイトだ。このマークがあるところは一応安心できるので、買い物するときの目安にするといいだろう。トップページには鍵がかかっても注文のページになるとかかる場合が多いので、早合点しないように。



セキュアモードになっている場合



セキュアモードでない場合



### 海外

#### ▶ カードで支払う

海外のサイトの場合、この支払い方法が最も多い。WWWから送信できるところがほとんどだが、カード番号をインターネットで流すのが心配ならば、FAXで注文しよう。

使用できるカードの種類はサイトによってまちまちだが、VISAかMASTERのカードであれば、たいいてい店で使用できる。WWWに明記されていない場合は、使えるカードの種類を確認しよう。

支払いをクレジットカードでしか受け付けないところもあるので、注意が必要。

## ▶ 国際郵便為替・送金小切手で支払う場合

クレジットカードでの決済を受け付けていない海外のショップへは、国際郵便為替 (Money Order) が送金小切手 (Check) で支払う。

国際郵便為替を作るには、郵便局で国際送金請求書に記入して為替証書を発行してもらえばよい。手数料は10万円までが1000円、10万円を

こえて20万円までが1500円。アメリカへの送金なら、この証書を直接郵送できるので便利だ。カードを使いたくない場合は、国際郵便為替を受け付けてくれるか聞いてみるといいだろう。

送金小切手は外国為替公認銀行で作ってもらえる。しかし、小切手作成手数料として2500円かかるので、金額の間違いなどで小切手を作りなおすことのないように気を付けよう。



送金小切手 (Check)



国際郵便為替 (Money Order)

## 配送方法

ひとつおりの手続きを終えたら、あとは商品の到着を待つのみ。でも、発送方法をもう一度確認しておこう。



### 海外通販はあせらず、さわがず……

海外通販の注文を終えたら、1日でも早く商品が届いてほしいもの。はやる気持ちは分かるが、はるばる海を越えてやってくるのだから、国内の配達のようにはいかない。ゆっくり待っているのも、また楽しいものだ。もし、どうしても心配ならば、メールやFAXで催促してみよう。



### 国内

#### ▶ ゆうパック (郵便局) 宅配便

国内の場合はこの2種。昼間、家を空けている場合は商品を受け取れないので、注意が必要。届け日が指定できるかどうか確かめよう。

また、商品代金と別に送料がかかる場合が多いので、注意が必要。

### 海外

#### ▶ 国際宅配便

Federal ExpressやDHLなどがこれにあたる。通常の航空便よりも早く届くが、料金が割高。また、総額10万円以下の商品には簡易関税がかかる (ただし1万円以下は免除)。Federal Expressは品物到着後、郵便で関税の支払い請求通知が届き、DHLの場合は、品物に同封され

て通知が送られてくる。商品が安くても、送料や関税で思わぬ出費をしてしまうことがあるので注意しよう (関税に関してはPART-4を参照)。

#### ▶ 航空小包

海外の郵便局から航空便で送られてくる小包。アメリカから日本へは1週間くらいで届く。

#### ▶ 船便

アメリカから日本へは到着までに通常、30~45日ほどかかるが、送料はもっとも安い。重量があって、あまり急いで必要ではないものを送ってもらう場合に適している。Surface Mailとあつたら、船便のこと。

### インターネットで為替レートがわかる?

Currency Converter

URL <http://www.olsen.ch/cgi-bin/exmenu>



すばり、このホームページでは世界100か国の外国通貨レートが換算できる。たとえば、1ドルが日本円でいくらなのかを知りたいときは、左側のウィンドウからUS Dollarを、右側のウィンドウからJAPANESE YENを選び、「See the exchange rate」をクリックすれば、OK。昨日発表されたレートが表示される。

日にちを指定して換算することもできるので、少し前のレートもさかのぼって調べられる。

海外通販のレートを調べるもよし、海外旅行先でアクセスしてみるのもよし、本当に便利なサービスだ。



画面はシンプルだが、なかなかのすぐれもの。





これは困った!  
これは不安だ!



## 通販トラブル&解決方法

どんなことにもトラブルはつきものだ。  
備えあれば憂いなし。正しい知識と対処法を身につけて、落ち着いて対応できるようにしよう。



### 困ったときの英文メール文例集

英語にまったく自信がないのに、不測の事態が起きたらどう対処すればいいの? ここではそんなときに備えて、主なシチュエーションに合わせた英文メールを用意した。



英文はCD-ROMに収録されている

CD-ROMの中のマガジンナビゲーターにも英文が収録されている。CD-ROMの中の「Index.htm」というファイルをネットスケープナビゲーターなどのブラウザで開き、「インターネット通販に役に立つ! 英文メール集」のリンクをクリックする。

あとは、それぞれのシチュエーションに合わせたリンクをクリックし、英文をコピーしてメールソフトにペーストすればOKだ。名前や日付、商品名を変えて活用しよう。

### 注文が来ないので、催促したい

Dear Sir, \_\_\_\_\_ 相手の名前が分からないときは「Sir」と書く。

I would like to confirm that my order has been placed properly.

I ordered three CDs on Feb.10th 1996, \_\_\_\_\_ ここに、注文した商品と日付を書く。

but I have not heard anything from you  
for more than two months.

Please confirm my order as soon as possible,  
and let me know when I will receive the CDs. \_\_\_\_\_ ここに注文した商品を書く。

Sincerely,

Hiroshi Tohei \_\_\_\_\_ ここに自分の名前を書く。

訳

注文が受け入れられているか、確認したいと思います。

私は、1996年2月10日にCDを3枚注文しました。

しかし、それから2か月以上経っているのに、商品が届きません。

私の注文は、手続きされているのでしょうか? また、いつ手に入るのでしょうか?

至急確認をお願いします。



## 注文の内容を確認したい

Dear Sir,

I would like you to check my order to see if what I wanted was ordered.

My order account number is 0000,

and my order is supposed to be two red shirts and three white shirts.

If my order form is not filled out properly, would you mind if I would change it so that I can purchase what I need?

If I need to follow any procedures, please let me know as soon as possible.

Sincerely,

Hiroshi Tohei

訳

注文が、欲しかったものかどうか確認したいと思います。

私は、赤いシャツ2枚と白いシャツを3枚注文しました。

オーダーナンバーは0000です。

その注文通りに手続きされているか確認したいと思います。

もし、違っていたら注文をそのように変更することは可能でしょうか？

何か手続きが必要でしたら、なるべく早く返事をお願いします。

もし、メールなどでオーダーナンバーが来ていたら必ず控えておく。クレーム処理の迅速さがかなり違うからだ。  
ここにあれば商品番号と注文した商品を書く。



## 注文をキャンセルしたい

Dear Sir,

I am writing to you to cancel my order.

I've found out that what I ordered is not what I need to buy.

My order account number is 0000, and I ordered four lipsticks.

Would you please confirm my cancellation as soon as possible?

I wait for your reply.

Sincerely,

Hiroshi Tohei

訳

注文をキャンセルしたいと思います。

口紅を4つ注文しました。

しかし、こちらが間違ったものを注文してまいりました。

オーダーナンバーは0000です。

キャンセルできるかどうかできるだけ早く確認して下さい。

お返事お待ちしております。

ここに、あれば商品番号、注文した商品を入れる。

発送してしまうとキャンセルが難しくなるのでなるべく早く返事をもらえるようにしましょう。





## 注文とまったく違うものが来たので返品したい

Dear Sir,

I received from you something I DID not order.

「I DID not order.」大文字にすることで、注文していないことを強調する。

On May 30 1996, I placed an order for one white S size shirt under order account 0000 but a red XL shirt was delivered to me.

ここに、注文した内容とあればオーダーナンバーを書く

ここに、間違ってきた商品の内容を書く。

I will return the red shirt to you

at your expense so please send the goods I order as soon as possible.

Sincerely,

Hiroshi Tohei

### 訳

注文と違う商品が届いてしまいました。

1996年5月30日に、Sサイズの白いシャツを注文しました。

オーダーナンバーは0000です。

しかし、実際に来たのは赤いXXLサイズのシャツです。

返品いたしますので、送料は貴社で負担して下さい。

注文したものを早く送って下さい。



## 届いた商品が壊れていた。

Dear Sir,

I've received damaged goods from you.

I ordered one coffee cup on May 30 1996,

ここに商品名と日付を入れる。

but the one delivered was damaged when I opened the package on

June 14th 1996.

届いた日付を入れる。

Would you replace the goods, or return me my money?

If you need proof of the damage, please let me know details

壊れたことを証明するもの必要かどうか聞いておこう。

as soon as possible.

I wait for your reply.

Sincerely,

Hiroshi Tohei

### 訳

壊れた商品が届いてしまいました。

私は、1996年5月30日にコーヒーカップを注文しました。

6月14日に荷物が届いて箱を開けてみると、割れていました。

新しい商品を送って頂くか、引き落とされた代金を返して

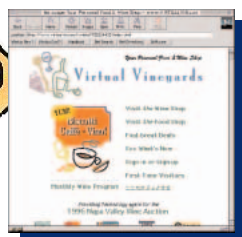
いただけますでしょうか？

壊れたことを証明するものを送るというような手続きがあるのでしたら教えて

下さい。

なるべく早いお返事をお待ちしています。





買い物のときにページによく出てくるんだけど、  
分からないというような英単語を集めてみた。

## インターネット通販によく使う英単語

### 商品を選ぶときの単語

#### 【Available】

手に入るということ。在庫のほか、製品の色などにも用いられる。「no longer available」だとその商品ももう手に入らないことを意味する。

#### 【Back Order】

一時的に在庫切れだが、入荷したら発送するということ。

#### 【Item Name】

商品名。「Product Name」も同じ意味で使われる。

#### 【lb】

重さの単位。1パウンド(約300グラム)を意味している。

#### 【SAVE40%】

40%値引いているということ。「OFF」という単語も同じ意味でよく出てくる。

#### 【Stock】

在庫のこと。「in stock」で在庫ありを意味する。「out of stock」は在庫なしのこと。

#### 【Stock Number】

商品番号。注文表に書き込むときに必要な場合がある。

#### 【Qt】

数量のこと。「Quantity」の略語としてしばしば使われる。「Qty」という場合もある。

### 注文するときの単語

#### 【APO】または【FPO】

「Army Post Office」と「Fleet Post Office」の略。米軍の専用の郵便のこと。日本からの注文には使用できない。

#### 【Checkout】

勘定のこと。ボタンになっていることがあり、押すと注文ページにジャンプすることがある。

#### 【Clear form】

注文内容を取り消すこと。ページに入力した内容をすべて消してしまおう。

#### 【Delivery District】

配達区域のこと。国外には配達しないショップもあるので注意する。

#### 【International Courier Service】

国際宅急便のこと。DHLなどがこれにあたる。

#### 【Invoice】

納品書や取り引き明細書のこと。

#### 【Order】

注文のこと。ボタンになっていることがあり、押すと注文してしまったり注文のページにジャンプする場合がある。

#### 【Order Account Number】

注文番号のこと。注文したあとに、メールで送られてくることがある。必ず控えておく。

#### 【Order Form】

注文書のこと。

#### 【Purchase】

購入するということ。ボタンになっていることがあり、押すと注文してしまう場合がある。

#### 【Return Policy】

返品についての考え方。この欄をよく読むと、返品を受け付けるかどうか、また返品の方法が書いてある。

#### 【S.A.L】

「Surface Air Lifted」の略。郵便局の国際郵便サービスのこと。料金や時間的には、航空便と船便の間くらい。

#### 【Submit】

提出するという意味。注文ページで、商品名や住所などを書き入れたらこのボタンを押すと、データが送信される。「Send」も同じように使われる。

### 支払いのときの単語

#### 【Billing】

請求書や勘定書のこと。「Billing Address」で請求書を送る住所のことを意味する。

#### 【Charge】

費用を意味している。「Cost」、「Fee」も同じように使われる。

#### 【Check】

送金小切手のこと(243ページ参照)。

#### 【Delivery Charges】

「輸送費」のこと。

#### 【Expiration Date】

クレジットカードなどの有効期限。月/年の順で入力する。

#### 【Handling Fee】

諸手続きの費用のこと。「Service Charge」も同じ意味。

#### 【Money Order】

国際郵便為替のこと(243ページ参照)。

#### 【Payment】

支払いのこと。

#### 【Shipping Fee】

「輸送費」のこと。「Shipping」だけだと船便を意味することがある。







インターネットで品物を買う…。この新しいスタイルのショッピングに不安を持つ人は多いかもしれない。そんな人は起こりやすいトラブルを事前に知っておいたほうがよい。ここでは、実際にあったいくつかのトラブルを検証し、対策を考えてみる。

## 通販トラブルケーススタディー

### CASE-1

注文もしていない品物で、請求書だけが届いてしまった。



まず、一番に考えられるのは向こう側での受注ミスだ。海外通販の場合は、当然英語圏などの人が処理をする。そうすると、名前を入力ミスや確認ミスが起こりやすくなる。たとえば、「Akihiko Yamada」と「Akiko Yamada」。アルファベットだと非常に見分けにくいのに、性別も名前からは判断がまったくつかないのだ。

インターネットの場合、入力フォームが決まっただけで、機械的に処理されるのでこういったミスが意外と誘発されやすい可能性がある。

次に考えられるのは、やはりカード番号が何者

かに漏れ、悪用されたケース。これは、インターネットのセキュリティーの問題もあるが、向こう側での処理の最中に起こる可能性がある。絶対に安心ということはないので常に注意しておこう。

さて対策だが、まずその請求書は絶対に保管しておくこと。次にカード会社に、問い合わせをして、支払いをストップするように依頼する。カード会社は独自に調査し、事実を確かめ、申し立て通りであれば支払いをストップしてくれる。そして、気になるようなら、カードを一時的に解約して再発行手続きをとるようにしよう。

### CASE-2

思ったような品物でなかったの、返品したい。クーリングオフは利くのでしょうか？



クーリングオフはすべての通販の品物に適用するわけではなく、訪問販売や電話での勧誘などで説得されて買ってしまった商品などについて適用されるのだ。カタログなどを見て、自分の意思で買ったものには、必ずしも適用されるものではないので注意しよう。

しかし、インターネット通販だと商品を表示する色数が決まっていたり、思ったようなアングルで商品を見られなかったりするので、返品したいと思う場合もあるだろう。

一般に海外の大手通販会社は、返品を受け付

けてくれるから心配はいらない。ただし、小さなところはわからないというのが実状だ。そこで、注意するのは、返品が可能だと明記しているかどうか（Return policy）を確認することだ。その一文があれば安心だが、ないと返品を受け付けられない可能性がある。

それと、返品すること自体もよく考えたほうがいい。返品の場合、送料は当然自分で負担しなくてはならない。国内ならそうはかからないが、海外に返品するとなると結構お金も時間もかかってしまうからだ。

## 海外通販で疑問があったらここに問い合わせ！



ミプロ個人輸入相談センター。相談に応じてくれるほか、世界の通販カタログなどを閲覧できる。

円高や海外旅行人口の増加で、個人輸入を楽しむ人が急激に増えている。そうなるにつれてちょっとした質問や相談ごとが増えている。

そんな相談に応じてくれるのが「ミプロ（製品輸入促進協会）個人輸入相談コーナー」だ。ここでは、海外メールオーダーカタログの展示や、手引書の配布、また疑問や相談の受け付けを行っている。また、「ジェットロ

（日本貿易振興会）経済国際化センター」でも関税や規制などの問い合わせを受け付けている。ただし、インターネットで起きたトラブルや技術的な質問にはまだ対応はできないので注意しよう。

また、輸入規制のある商品を輸入したい場合、「個人輸入通関相談センター」が通関の手続きを代行してくれる業者を紹介してくれる。

ミプロ個人輸入相談センター  
住所：  
東京都豊島区東池袋3-1-3  
ワールド・インポート・マートビル6階  
TEL：03-3989-5151

ジェットロ経済国際化センター  
住所：  
東京都港区虎ノ門2-2-5  
TEL：03-3582-5171  
（ほか国内に51箇所）

個人輸入通関相談センター  
住所：  
東京都港区浜松町2-4-1  
世界貿易センタービル11階  
TEL：03-3437-3309 / 3395  
FAX：03-3437-5758



国境を越えて手軽に注文できるインターネット通販だが、国外から商品を取り寄せる以上それは輸入なのだ。輸入となれば、関税や輸入規制の問題は必ず発生する。それらの知識を身につけて、あっ！しまったということがないようにしよう。

## 知っておきたい関税 & 輸入規制ガイド

### 関税について知っておきたいこと

海外から商品を取り寄せるとき、関税を支払わなくてはならない場合がある。通販だからと言って、商品代 + 輸送費だけで済まないこともあるのだ。

### 1万円以下は免税される

関税はなにを基準に計算されるかということ、

#### 商品の代金 + 諸費経費

(送料 + 保険料 + 梱包料)の合計額(課税対象額)

を基準に計算される。

この金額が1万円以下であれば、関税を支払う必要はないのだ。

### 関税率は2つある

そして、前述の課税対象額が1万円以上だと関税がかけられる。関税率は、さまざまな商品によって細かく設定されているが、大きく分けて簡易関税率と通常の関税率の2つが存在する。

課税対象額が10万円以下であれば、簡易関税率が適用される。これは、個人が使用する目的で国内に持ち込まれる品物に対して適用するため、通常の関税率よりやや低めに設定されていることが多い。

また、課税対象が10万円以上になると、通常の商用輸入と同じようなものと見なされるので通常の関税率が適用される。

海外通販の場合は、通常の関税率と簡易関税率を比較して低い関税率が適用される。

ただし皮製品には注意が必要だ。これは、1万円以下であっても商品1つにつき上記の合計額の60%、または4800円のどちらか高い方が適用される。バッグや靴などを買うときには注意が必要である。

### 関税の納め方

航空便と船便の場合(通常もっともよく使われる輸送方法)

関税の支払額が1万円以下だと、荷物を届けにきた郵便局員にその場で直接支払う(通関料の200円も支払わなくていい)。

関税の支払額が1万円以上になると、荷物は直接家に届かず、地区の配送を受け持つ郵便局で止められる。そして、「国際郵便物課税通知書」というのがそこから送られてくるので、通知書を持って指定の郵便局に行き、関税を払って荷物を受け取る。

国際宅急便の場合(DHLやFederal Expressなど)

DHLなどの宅配便業者が通関手続きをしたうえで、荷物が届く。荷物に請求書と振り込み用紙が添付されているか、2~3日後に振込用紙が送付されてくるので指定された郵便局または銀行に振り込む。

### 輸入規制について知っておきたいこと

ある商品が国内に輸入される場合、そこにはさまざまな法律がからみ、輸入が規制されることが多い。

たとえば、食品の輸入に関しては食品衛生法や植物防疫法、家畜伝染病予防法、薬事法などに基づく検査が義務づけられる。そのうえ、担当の官庁もそれぞれ違ってくるので事態は複雑になる。輸入品目は8500種類に及び、それぞれにさまざまな法律が適用されるのだ。

しかし、個人で輸入し、個人で使う分にはある程度は免除してくれる。それではどの程度免除されるかは、品目によって異なるのだ。右の表に主な品目の輸入規制の内容を集めてみたので参考にして欲しい。

### 主な商品の関税率の目安

注意：この表はあくまでも目安です。商品の材質や加工方法などで変わることもありますし、関税率自体も変更になることがあります。

| 区分     | 商品                | 関税率                  | 簡易関税      |
|--------|-------------------|----------------------|-----------|
| パソコン類  | 本体、周辺機器           | 無税                   | 無税        |
| AV機器   | プレーヤー、アンプ、スピーカー   | 無税                   | 無税        |
| カメラ類   | カメラ及び付属品、レンズ      | 無税                   | 無税        |
| 衣料品    | シャツ(織物)           | 11.2 - 16%           | 10%       |
|        | ネクタイ(織物)          | 13.4%                | 10%       |
|        | 下着類(織物)           | 9 - 16%              | 10%       |
| バッグ    | 皮製、布製のもの          | 60%、または4800円の高い方を支払う |           |
| アクセサリー | 金製                | 6.6%                 | 5%        |
| 靴      | 革靴                | 60%、または4800円の高い方を支払う |           |
|        | その他の靴             | 7.5% - 25%           | 10%       |
| ソフト    | ビデオ、CD            | 無税                   | 無税        |
| 印刷物    | 書籍、雑誌             | 無税                   | 無税        |
|        | ポスター、カタログ         | 無税                   | 無税        |
| 化粧品    | 香水、オーデコロン         | 3.2%                 | 5%        |
|        | 口紅                | 3.5 - 4%             | 5%        |
|        | 浴用せっけん            | 3.3%                 | 無税        |
| スポーツ   | 釣り具               | 3.8%                 | 3%        |
| レジャー用品 | テニス、野球用品          | 無税                   | 無税        |
|        | ゴルフ、スキー用品         | 無税                   | 無税        |
| 楽器     | ピアノ、弦楽器           | 無税                   | 無税        |
|        | 打楽器               | 無税                   | 無税        |
|        | 電気楽器、吹奏楽器         | 無税                   | 無税        |
| キッチン用品 | 陶磁器               | 3.4%                 | 3%        |
|        | ガラス器              | 4.6% - 5.8%          | 5%        |
|        | 鍋、フライパン(鉄、アルミ、銅製) | 無税                   | 無税        |
|        | 食器(鉄、アルミ、銅製)      | 無税                   | 無税        |
| 時計     | 腕時計、置き時計          | 無税                   | 無税        |
| アルコール類 | ウイスキー             | 172.50円/リットル         | 150円/リットル |
|        | ブランデー             | 227.90円/リットル         | 220円/リットル |
|        | ワイン               | 93円/リットル~            | 110円/リットル |
|        | ビール               | 6.4円/リットル            | 6円/リットル   |

### 主な品目に対する輸入規制チェック

|           |  |
|-----------|--|
| 肉類        | 生肉はもちろん、ハムやソーセージなどの個人輸入は難しい。「家畜伝染病予防法」に基づく動物検疫が必要になるし、輸出国で発行された「検査証明書」も必要だ。すべての処理を個人で行うのは非常に難しいと言える。 |
| 魚類        | 肉と同じ理由で、生物の魚の個人輸入はかなり難しい。ただ、魚の場合は燻製やオイル漬けなどで、瓶詰めなどに加工されていけばスムーズに輸入できる。                               |
| 植物、フルーツ類  | 種類によっては輸入できるが、結論から言うと難しい。これも輸出国側で発行された「検査証明書」が必要だし、「植物防疫法」の規制対象はかなり広いからだ。                            |
| 缶詰などの加工食品 | 缶詰はほとんどの場合OKだ。生のフルーツはだめでも、缶詰のように砂糖やオイル漬けになっていけば輸入できる。また、ドライフルーツや香辛料も問題はない。                           |
| 化粧品       | 口紅や香水などの化粧品は、原則的に可能だ。薬事法によって個人で輸入できる分量は1つの商品で24個までと定められている。ただし、2回に分けて注文すれば問題はない。                     |
| 薬品類       | 一部の成分を含むものでなければ問題ない。服用量からみて、普通の薬だと1か月分以内、ビタミン剤なら4か月分以内の分量が許可の範囲だ。                                    |
| 電気製品      | パソコンなどの電気製品は、個人で使うぶんには規制対象にならないので自由に輸入できる。しかし、コンセントや電圧などの規格の違いのことも考えたうえで選択しよう。                       |
| 本、CDなど    | 原則的には問題なく輸入できる。ただし、公序良俗に反するようなものは輸入できない。最近はCD-ROMなども内容をチェックされるので注意すること。                              |





## [インターネットマガジン バックナンバーアーカイブ] ご利用上の注意

このPDFファイルは、株式会社インプレスR&D(株式会社インプレスから分割)が1994年～2006年まで発行した月刊誌『インターネットマガジン』の誌面をPDF化し、「インターネットマガジン バックナンバーアーカイブ」として以下のウェブサイト「All-in-One INTERNET magazine 2.0」で公開しているものです。

<http://i.impressRD.jp/bn>

このファイルをご利用いただくにあたり、下記の注意事項を必ずお読みください。

- 記載されている内容(技術解説、URL、団体・企業名、商品名、価格、プレゼント募集、アンケートなど)は発行当時のものです。
- 収録されている内容は著作権法上の保護を受けています。著作権はそれぞれの記事の著作者(執筆者、写真の撮影者、イラストの作成者、編集部など)が保持しています。
- 著作者から許諾が得られなかった著作物は収録されていない場合があります。
- このファイルやその内容を改変したり、商用を目的として再利用することはできません。あくまで個人や企業の非商用利用での閲覧、複製、送信に限られます。
- 収録されている内容を何らかの媒体に引用としてご利用する際は、出典として媒体名および月号、該当ページ番号、発行元(株式会社インプレス R&D)、コピーライトなどの情報をご明記ください。
- オリジナルの雑誌の発行時点では、株式会社インプレス R&D(当時は株式会社インプレス)と著作権者は内容が正確なものであるように最大限に努めましたが、すべての情報が完全に正確であることは保証できません。このファイルの内容に起因する直接のおよび間接的な損害に対して、一切の責任を負いません。お客様個人の責任においてご利用ください。

このファイルに関するお問い合わせ先

**株式会社インプレスR&D**

All-in-One INTERNET magazine 編集部

[im-info@impress.co.jp](mailto:im-info@impress.co.jp)